

รายละเอียดของรายวิชา

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
คณะ โรงเรียนการท่องเที่ยวและการบริการ

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อรายวิชา
1662702 ภาษาเกาหลีเพื่อการบริการ
2. จำนวนหน่วยกิต
3 หน่วยกิต
3. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต หมวดวิชาเฉพาะเลือก กลุ่มวิชาภาษาต่างประเทศเพื่องานอาชีพ
4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน
ณิศิรา กายราศ
5. ภาคการศึกษา/ชั้นปีที่เรียน
ภาคการศึกษาที่ 1 / 2556 ชั้นปีที่ 3
6. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี)
1661108 ภาษาเกาหลีเบื้องต้น
7. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites) (ถ้ามี)
-
8. สถานที่เรียน
ในมหาวิทยาลัย
9. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด
พฤษภาคม 2556

หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา
เพื่อฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาชีพ ศึกษาสังคมและวัฒนธรรมของ
ประเทศเกาหลี
Practice listening speaking reading and writing skills in Korean related to the profession and
study Korean social and culture
2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา
เพิ่มบททดสอบการฟังและสำนวนการพูดภาษาเกาหลีเชิงวิชาชีพและการบริการ

หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ

1. คำอธิบายรายวิชา

ฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียนภาษาเกาหลีเชิงวิชาชีพ
ศึกษาสังคมและวัฒนธรรมของประเทศเกาหลี

Practice listening speaking reading and writing skills in Korean related to the profession and study Korean social and culture

2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย การฝึก	สอนเสริม	ปฏิบัติ/งาน ภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
18	6	6	15

3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็นรายบุคคล 1 ชั่วโมงต่อสัปดาห์

หมวดที่ 4 การพัฒนาการเรียนรู้ของนักศึกษา

1.1 คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

พัฒนาผู้เรียนให้มีความรับผิดชอบ มีวินัย คุณธรรมและจริยธรรมตามคุณสมบัติ ดังนี้

- ตระหนักในคุณธรรม จริยธรรม ความซื่อสัตย์สุจริตและจรรยาบรรณทางวิชาชีพ
- มีความรับผิดชอบต่อการเรียน มีวินัยและตรงต่อเวลา
- ความสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่น แสดงความคิดเห็นและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น

1.2 วิธีการสอน

จัดการเรียนการสอนโดยใช้กระบวนการกลุ่ม

1.3 วิธีการประเมินผล

- พฤติกรรมการเรียน การส่งงานที่ได้รับมอบหมายตรงตามเวลาที่กำหนด
- การมีส่วนร่วมในการทำงานกลุ่มและการแสดงความคิดเห็นในชั้นเรียน
- การนำเสนอรายงาน

2. ความรู้

2.1 ความรู้ที่ต้องได้รับ

- คำศัพท์และสำนวนภาษาที่ใช้ในการสื่อสารทางธุรกิจ
- ความเหมือนและข้อแตกต่างของวัฒนธรรมไทยและเกาหลี

2.2 วิธีการสอน

- บรรยายอธิบายเนื้อหา คำศัพท์และสำนวนต่างๆ
- ฝึกฟังและพูดบทสนทนาในสถานการณ์จำลอง
- มอบหมายงานกลุ่ม ค้นคว้าข้อมูลที่เกี่ยวข้อง นำเสนอและอภิปรายในชั้นเรียน

2.3 วิธีการประเมินผล

- สังเกตการมีส่วนร่วมในกิจกรรมในชั้นเรียนและการแสดงความคิดเห็น
- การทำแบบฝึกหัดท้ายบทและการทดสอบย่อย
- การนำเสนองาน

- สอบกลางภาค สอบปลายภาค

3. ทักษะทางปัญญา

3.1 ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา

- การนำความรู้ด้านคำศัพท์และสำนวนต่างๆไปประยุกต์ใช้ในการสื่อสารได้อย่างเหมาะสม
- การวิเคราะห์และสรุปใจความสำคัญของเอกสารต่างๆที่เกี่ยวกับธุรกิจ

3.2 วิธีการสอน

- การอธิบาย
- การฝึกทักษะด้านต่างๆโดยใช้สถานการณ์สมมติ
- การมอบหมายงาน นำเสนอและ อภิปรายกลุ่ม

3.3 วิธีการประเมินผล

- สังเกตพฤติกรรมการเรียนในชั้นเรียน
- ประเมินจากการสื่อสารในสถานการณ์สมมติ
- ประเมินการนำเสนองาน
- สอบกลางภาคและปลายภาค

4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

4.1 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

- มีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนและผู้สอน
- มีภาวะความเป็นผู้นำ-ผู้ตามและสามารถทำงานเป็นกลุ่มได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- มีการเรียนรู้ด้วยตนเอง และมีความรับผิดชอบในงานที่มอบหมายให้

4.2 วิธีการสอน

- จัดกิจกรรม มอบหมายงานรายกลุ่ม และรายบุคคล ส่งเสริมให้ค้นคว้าด้วยตนเอง

4.3 วิธีการประเมินผล

- สังเกตพฤติกรรมการทำงานร่วมกันเป็นกลุ่ม
- ติดตามความก้าวหน้าของการทำงาน
- การนำเสนอรายงาน

5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

5.1 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

- ทักษะทักษะในการสืบค้นข้อมูลทางระบบเทคโนโลยีสารสนเทศ
- ทักษะการใช้สื่อเทคโนโลยีในการนำเสนองาน
- ทักษะในการสื่อสารทั้งการพูด การฟัง การเขียน และการนำเสนองาน

5.2 วิธีการสอน

- มอบหมายงานให้ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
- มอบหมายให้นำเสนองานในชั้นเรียนโดยใช้สื่อเทคโนโลยีที่เหมาะสม

5.3 วิธีการประเมินผล

- ประเมินการจัดทำรายงาน และการนำเสนอ

หมวดที่ 5 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียน การสอน สื่อที่ใช้ (ถ้ามี)	ผู้สอน
1	บทที่ 1 การบริการรับแจ้งเหตุฉุกเฉิน	3	เอกสารประกอบการสอน 1 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
2	แบบฝึกการอ่าน คำศัพท์และสำนวน เรื่อง การรับมือกับเหตุฉุกเฉินบน เครื่องบิน	3	เอกสารประกอบการสอน 1 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
3	บทที่ 2 ศูนย์บริการแจ้งของหาย	3	เอกสารประกอบการสอน 2 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
4	แบบฝึกการอ่าน คำศัพท์และสำนวน เรื่อง การรับมือกับเรื่องร้องเรียน ของลูกค้าเกี่ยวกับห้องพัก	3	เอกสารประกอบการสอน 2 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
5	บทที่ 3 การนำเที่ยวเชิงศึกษาดูงาน	3	เอกสารประกอบการสอน3 บรรยาย / แบบฝึกหัด	ณิศิรา กายราศ
6	แบบฝึกพูดกล่าวต้อนรับลูกค้าทัวร์	3	เอกสารประกอบการสอน3 บรรยาย / แบบฝึกหัด	ณิศิรา กายราศ
7	บทที่ 4 การบริการรถเช่าเพื่อการท่องเที่ยว	3	เอกสารประกอบการสอน4 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
8	ฝึกทักษะการฟัง ฝึกทักษะการพูดอธิบายตาราง การเดินทาง	3	สอนเสริมทักษะการฟัง ศึกษาด้วยตนเอง 생생한국어듣기 중급 67 쪽	ณิศิรา กายราศ
9	บทที่ 5 การบริการไปรษณีย์	3	เอกสารประกอบการสอน 5 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน	ณิศิรา กายราศ
10	ฝึกทักษะการฟัง	2	สอนเสริมทักษะการฟัง ศึกษาด้วยตนเอง 생생한국어듣기 초급 76 쪽	ณิศิรา กายราศ
11	บทที่ 6 การบริการสำรองโต๊ะอาหาร ในภัตตาคาร	3	เอกสารประกอบการสอน 6 บรรยาย / แบบฝึกหัด คำศัพท์และสำนวน สอนเสริมทักษะการฟัง ศึกษาด้วยตนเอง	ณิศิรา กายราศ

			생생한국어듣기 초급 103 쪽 เกี่ยวกับ การสมัครสมาชิก และการ์ดสะสมแต้ม	
12	กิจกรรมภาคสนาม	3	ค้นคว้าด้วยตนเอง ณ หอสมุดแห่งชาติ	ณิศิรา กายราศ
13	กิจกรรมภาคสนาม	3	โครงการพัฒนาศักยภาพ การสื่อสารภาษาเกาหลี ณ ศูนย์วัฒนธรรมเกาหลี ห้างสรรพสินค้าเอสพลานาด รัชดา ชั้น G องค์กรส่งเสริม การท่องเที่ยวเกาหลี	ณิศิรา กายราศ
14	นำเสนอานกลุ่ม หน้าชั้นเรียน	3	นำเสนอานกลุ่ม หน้าชั้นเรียน	ณิศิรา กายราศ
15	สอบปลายภาค(นอกตาราง)	3	ในมหาวิทยาลัย	ณิศิรา กายราศ

2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

กิจกรรมที่	ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมินผล
1	ความเข้าใจไวยากรณ์ โครงสร้างประโยค	แบบฝึกหัด แต่งประโยค	1/3/5/7/9/11/15	50
2	ทักษะการพูดสื่อสาร ในงานบริการ	ปฏิบัติการ ภาคสนาม และนำเสนอ ผลงานหน้า ชั้นเรียน	6/8/9/11	20
3	การอ่านจับใจความ	แบบฝึก การอ่าน	2/4/6	10
4	ทักษะการฟัง	แบบฝึก การฟัง	2/4/6/8/10/12	20

หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. เอกสารและตำราหลัก

ณิศิรา กายราศ (2556). เอกสารประกอบการสอนรายวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการบริการ.โรงเรียนการ
ท่องเที่ยวและการบริการ กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต

2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

한국어 2 , 서울대학교 어학연구소편 , 서울

한국어 3 서울대학교 어학연구소편 , 서울

말이 트이는 한국어 2 , 이화여자대학교 출판부편 , 서울,1999.

전미순 , 문화속 한국어 1 , Korean Service Institute , 서울 , 2009.

서경숙, 그림으로 배우는 한국어 , 도서출판 박문각 , 2009.

3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

www.naver.com

(เว็บไซต์พจนานุกรมภาษาเกาหลีและเหมือนเวป google)

www.kebikids.co.kr

(เว็บไซต์รวมเพลงการฝึกทักษะภาษาเกาหลี)

www.tour2korea.com

(เว็บไซต์ที่รวมข้อมูลเกี่ยวกับแหล่งท่องเที่ยวในเกาหลี)

หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

ใช้กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาตามเกณฑ์ที่โรงเรียนการท่องเที่ยวและการบริการเป็นผู้กำหนดและให้นักศึกษาประเมินการสอน

2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

รายละเอียดการประเมินผลระหว่างภาค และปลายภาค Rubric

เนื้อหากิจกรรมหรือเป้าหมาย	A	B	C	D	E
กิจกรรมการฟังและการพูดการนำเสนอและโต้ตอบ	-สามารถนำเสนอโดยใช้ความเข้าใจในเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาเกาหลีได้ถูกต้องและคล่องแคล่ว พร้อมทั้งมีสำเนียงที่ชัดเจน ถูกต้อง -สามารถฟังและพูดโต้ตอบในการพบปะชาวเกาหลีได้อย่างคล่องแคล่ว -สามารถใช้ไวยากรณ์และเรียงประโยคได้ถูกต้อง	-สามารถนำเสนอโดยใช้ความเข้าใจในเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาเกาหลีได้แต่ยังมีผิดพลาดติดขัดเล็กน้อย -สำเนียงในการออกเสียงผิดพลาดเล็กน้อย -การใช้ไวยากรณ์และเรียงประโยคมีผิดพลาดเล็กน้อย	-สามารถนำเสนอหรือโต้ตอบโดยใช้วิธีท่องจำเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาเกาหลีได้ แต่ไม่สามารถนำความรู้มาประยุกต์ใช้ -สำเนียงในการออกเสียงพอใช้ได้	-สามารถนำเสนอหรือโต้ตอบโดยใช้วิธีท่องจำเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาเกาหลีได้แต่จำได้บ้างไม่ได้บ้าง -สำเนียงในการออกเสียงค่อนข้างเพี้ยน -ไม่สามารถโต้ตอบเป็นประโยคที่ถูกต้องได้แต่เข้าใจความหมายของคำศัพท์	-ไม่สามารถนำเสนอหรือโต้ตอบเป็นภาษาเกาหลีได้ -สำเนียงในการออกเสียงค่อนข้างผิดเกือบทั้งหมด
กิจกรรมการเขียนการอ่านการแต่งบทสนทนา	-สามารถเขียนบรรยายโดยใช้ความเข้าใจเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาเกาหลีได้ถูกต้อง -สามารถเขียนและอ่านอักษรเกาหลีได้อย่างคล่องแคล่วและรวดเร็ว	-ยังมีผิดพลาดในการเขียนอ่านตัวอักษรเกาหลีบ้างเล็กน้อย -ยังใช้ไวยากรณ์และเรียงประโยคผิดพลาดอยู่บ้าง	-สามารถอ่านได้แต่เข้าใจเนื้อหาเป็นบางส่วน -สามารถเขียนได้แต่ไม่แม่นยำ -สามารถใช้ไวยากรณ์และเรียงประโยคได้แต่ยังมีผิดพลาด	-สามารถอ่านท่องจำบทสนทนาบทบรรยายได้แต่เขียนไม่ได้	-อ่านและเขียนตัวอักษรเกาหลีไม่ได้

	-สามารถใช้ ไวยากรณ์และเรียง ประโยคได้ถูกต้อง				
--	--	--	--	--	--

เกณฑ์การให้คะแนนกิจกรรมประจำบทเรียน

กิจกรรม - คะแนน	เกณฑ์การได้คะแนน				
	5 คะแนน	4 คะแนน	3 คะแนน	2 คะแนน	1 คะแนน
กิจกรรม การฟัง และการพูด การนำเสนอ และการโต้ตอบ	-นำเสนอ โดยใช้ความ เข้าใจเกี่ยวกับ ภาษาเกาหลี ได้ถูกต้อง และคล่องแคล่ว พร้อมทั้งมี สำเนียง ที่ชัดเจน ถูกต้อง -สามารถฟัง และพูดโต้ตอบ กับชาวเกาหลีได้ อย่างคล่องแคล่ว -ใช้ไวยากรณ์ และเรียง ประโยค ได้ถูกต้อง	-นำเสนอ โดยใช้ความ เข้าใจเกี่ยวกับ ภาษาเกาหลี ได้แต่ยังมี ผิดพลาดติดขัด เล็กน้อย -สำเนียง ในการออกเสียง ผิดพลาด เล็กน้อย -การใช้ ไวยากรณ์ และเรียง ประโยค มีผิดพลาด เล็กน้อย	-นำเสนอ หรือโต้ตอบโดย ใช้วิธีท่องจำ เนื้อหาเกี่ยวกับ ภาษาเกาหลีได้ แต่ไม่สามารถ นำความรู้ มาประยุกต์ใช้ได้ -สำเนียงในการ ออกเสียง พอใช้ได้	-นำเสนอ หรือโต้ตอบ โดยใช้วิธีท่องจำ เนื้อหาเกี่ยวกับ ภาษาเกาหลีได้ แต่จำได้บ้าง ไม่ได้บ้าง -สำเนียง ในการออกเสียง ค่อนข้างเพี้ยน -ไม่สามารถโต้ตอบ เป็นประโยค ที่ถูกต้องได้ แต่เข้าใจ ความหมาย ของคำศัพท์	-ไม่สามารถ นำเสนอ หรือโต้ตอบ เป็นภาษา เกาหลีได้ -สำเนียง ในการออก เสียง ค่อนข้างผิด เกือบ ทั้งหมด
กิจกรรม การเขียน การอ่าน การแต่งบทสนทนา	-เขียนบรรยาย โดยใช้ความ เข้าใจเนื้อหา เกี่ยวกับภาษา เกาหลีได้ อย่างถูกต้อง -เขียนและอ่าน อักษรฮันกิลได้ อย่างคล่องแคล่ว และรวดเร็ว -ใช้ไวยากรณ์ และเรียง ประโยคได้อย่าง ถูกต้อง	-ยังมีผิดพลาด ในการเขียนอ่าน ตัวอักษรฮันกิล -ยังใช้ไวยากรณ์ และเรียง ประโยคผิด พลาดอยู่บ้าง	-สามารถอ่านได้ แต่เข้าใจเนื้อหา เป็นบางส่วน -สามารถเขียนได้ แต่ไม่แม่นยำ -สามารถ ใช้ไวยากรณ์และ เรียงประโยคได้ แต่ยังมีผิดพลาด	-สามารถ อ่านท่องจำ บทสนทนา บทบรรยายได้ แต่ไม่สามารถ เขียนไม่ได้	-อ่านและ เขียน ตัวอักษร เกาหลีไม่ได้

เกณฑ์การให้คะแนนแบบฝึกปฏิบัติ

คะแนน	เกณฑ์
-------	-------

5	คะแนน	ทำแบบฝึกปฏิบัติถูกต้องร้อยละ 80
4	คะแนน	ทำแบบฝึกปฏิบัติถูกต้องร้อยละ 60 -79
3	คะแนน	ทำแบบฝึกปฏิบัติถูกต้องร้อยละ 40 -59
2	คะแนน	ทำแบบฝึกปฏิบัติถูกต้องร้อยละ 20 -39
1	คะแนน	ทำแบบฝึกปฏิบัติถูกต้องร้อยละ 1 -19
0	คะแนน	ไม่ได้ส่งแบบฝึกปฏิบัติ

เกณฑ์สรุปการประเมินผลการเรียน

เกรด	คะแนน	ค่าระดับคะแนน	ความหมายของผลการเรียน
A	90 - 100	4.0	ดีเยี่ยม
B+	85-89	3.5	ดีมาก
B	75-84	3.0	ดี
C+	70-74	2.5	ดีพอใช้
C	60-69	2.0	พอใช้
D+	55-59	1.5	อ่อน
D	50-54	1.0	อ่อนมาก
E	0-49	0.0	ตก

3. การปรับปรุงการสอน

นำคะแนนที่ได้จากการประเมินการสอนในข้อ 2 มาปรับปรุงการสอนโดยสัมมนาการจัดการเรียนการสอน

4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ในรายหัวข้อตามที่คาดหวังจากการเรียนรู้รายวิชา